

御殿场通讯

活动:

1. 令和改元纪念事业 第10次为了青少年的 科学的典礼 富士山大会 御殿场
2. 当20岁后就国民年金
3. 《确定申告用》发送缴纳证明书
4. 马上到达加价附带的商品券的贩卖期间
5. 县营住在入住者募集
6. 国道138号夜间禁止通行

★摘录中文翻译的御殿场通讯分配在市政府，分所，图书馆，保健中心，还有GIA。

★这个御殿场通讯在GIA网站也可以看：<https://www.gia-gotemba.com/>

1. 令和改元纪念事业 第10次为了青少年的 科学的典礼 富士山大会 御殿场

日期/2月16日(星期天) 上午10点~下午3点

会场/市民会馆 免费入场

通过身边的科学实验，体验科学的愉快和快乐吧！从成人到小孩一起可以享受。

问讯/社会教育课(82-0339)

可以做20个以上的小房的体验

- | | | |
|------|---------|----------------------------|
| 体验第一 | 史莱姆·史莱姆 | 做冰凉温柔的感觉很舒服的不可思议的块儿【史莱姆】吧。 |
| 体验第二 | 夹子摩托 | 身边的家庭制品也用的摩托。用材料一套，做用手摩托吧。 |
| 体验第三 | 不可思议的液体 | 又变硬，又变软的不可思议的液体。实际摸一摸吧。 |
| 体验第四 | 环保肥皂 | 用废油和牛奶盒，做肥皂吧。 |
| 体验第五 | 无人机模拟装置 | 体验无人机的模拟操作吧。实物的展示也有。 |

※体验内容没有预告变更的可能性也有。

同时举行 不要报名

令和改元特别计划

JAXA(宇宙航空研究开发机构)特别发表会

讲话者/大西 卓哉 宇宙飞行员(预定)

会场/市民会馆大厅

宇宙飞行员要过来!

2. 当20岁后就国民年金

在日本住的20岁以上60岁未了的所有的大家(包含外国人)有加入年金制度的义务。

国民年金不是只有晚年的生活保障，生病或受伤等等留障碍的时，还有死亡一家的家庭支柱的人的时等等，可以支持你和你的家族。

●常有的问题

Q1... 国民年金的加入和付钱是怎么做才好?

A1... 加入是义务，原则，不用加入的手续。

20岁的生日的大概两个星期后，国民年金的加入完了的通知和，年金保险费的缴纳书(交付用纸)要从日本年金机构(年金办公室)邮寄。

支付地方/方便店等等(在市政府不能支付)

保险费/16410日元(月額)

Q2 . . . 由于经济的理由等等，不能支付国民年金的时候，有什么帮助的制度吗？

A2 . . . 学生的人可以申请「学生缴纳特例制度」。

除了学生以外所得低等等的理由困难缴纳的人是可以申请「免除制度」「缴纳延期制度」。

有申请时需要的东西，详细是请问一下。

Q3 . . . 有没有国民年金的支付会简单，便宜的支付的方法？

A3 . . . 年金保险费是，方便的「转账户头」和「信用卡缴纳」就可以省略每个月自己支付的麻烦。还有，利用前纳制度（*）有优惠，有利。

（*）预付，6 个月份・1 年份等等可以凑齐支付的支付。有可以申请的时期，请注意。

问讯/国民年金课（82-4122） 日本年金机构 沼津年金办公室（055-921-2201）

3. 《确定申告用》发送缴纳证明书

令和元年（平成 31 年）中的「国民健康保险费」「后期高龄者医疗保险费」「护理保险费」的确定申告用的缴纳证明书是，2 月上旬要邮寄（不发行事前发行缴纳确认书的人）。还有，从公的年金等等（除了障碍年金和遗族年金以外）扣除社会保险费的人的扣除额是，日本年金机构发行的「公的年金等的源泉征收票」里记载。这样的人，直接问沼津年金办公室（在市不能发行）。

问讯/国民年金课 国税人员（83-1255） 后期高龄者医疗人员（82-4188） 长寿福祉课（82-4134）

沼津年金办公室（055-921-2201）

4. 马上到达加价附带的商品券的贩卖期间

对象的人按照邮寄的通知，请早点申请・购买。

贩卖期间/到 1 月 31 日（星期五）

除了星期六・星期天及节日以外

贩卖窗口/市内邮局

有效期间/到 2 月 29 日（星期六）

对象/令和元年度的住民税（均摊）不课税的人及有从平成 28 年 4 月 2 日到令和元年 9 月 30 日诞生的幼儿的家庭注意/非课税的人是到 1 月 20 日（星期一）需要事前的申请。

问讯/关于贩卖 . . . 商工振兴课（82-4683） 关于申请 . . . 社会福祉课（78-6260）

5. 县营住在入住者募集

对象/①困穷住宅的人

②申请者及同住亲族的过去 1 年的所得是制定公营住宅法的金额以下的人

③有满足县制定的条件的连带保证人的人

注意/有自家或现在住在公营住宅的人是不能申请。

可以单身申请住宅申请单身的人的场合有条件

募集住宅区/县东山住宅区 A 型 12 户（3DK），B 型 1 户（3DK）

注意/募集是以先到为顺序 申请后有文件审查

申请/直接，县住宅供给公社东部分所

问讯/县住宅供给公社东部分所（055-920-2271）

6. 国道 138 号夜间禁止通行

随着旁路工程国道 138 号仁杉地内要夜间禁止通行。

日期/1 月 16 日（星期四）・17 日（星期五），20 日（星期一）～24 日（星期五）・

27 日（星期一）～30 日（星期四）

規制区间/从国道 138 号仁杉交叉点到水土野交叉点的区间

注/旁边住的人工程地点以外可以通行。

问讯/国土交通省御殿场国道维持办事处（82-2488）

☆ 翻译的是 AN GIA 志愿者。

GIA 御殿场市国际交流协会

电话: 0550-82-4426 传真: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp